

CINEMA SÃO JORGE

RIDER TÉCNICO



José Frade @ EGEAC Lisboa Cultura

PROJETA O FUTURO

INDÍCE

SOBRE O CINEMA.....	5
LOCALIZAÇÃO.....	6
ACESSOS.....	7
ENTRADA PRINCIPAL.....	8
PORTA AVENIDA.....	8
PORTA DAS TRASEIRAS.....	8
PORTA DE ARTISTAS / CARGAS E DESCARGAS.....	9
LUGARES DE ESTACIONAMENTO.....	9
CAMARINS.....	9
FOYER'S.....	10
RESTAURAÇÃO.....	11
WC'S.....	12
SOM AMBIENTE.....	12
REGRAS.....	12
SALA MANOEL DE OLIVEIRA (SALA 1).....	13
CAPACIDADE.....	13
CARGAS E DESCARGAS.....	13
INFORMAÇÃO ADICIONAL.....	14
PLANTA PLATEIA.....	15
MEDIDAS DO PALCO.....	15
MEDIDAS DA TELA.....	15
PLANTA DA SALA + PALCO + BACKSTAGE.....	16
RÉGIE.....	17
PANEJAMENTO.....	17
EQUIPAMENTO DE ILUMINAÇÃO.....	18

SINAL DMX.....	18
EQUIPAMENTO DE PROJEÇÃO.....	18
SOM.....	18
CENA.....	19
ESTRADOS.....	19
ACESSÓRIOS DE PALCO.....	19
SALA 2.....	20
CARGAS E DESCARGAS.....	20
CAPACIDADE.....	20
INFORMAÇÃO ADICIONAL.....	21
PLANTA PLATEIA.....	21
MEDIDAS DO PALCO.....	21
MEDIDAS DA TELA.....	22
PLANTA DA SALA + PALCO.....	22
PANEJAMENTO.....	23
EQUIPAMENTO DE ILUMINAÇÃO.....	23
SINAL DMX.....	23
EQUIPAMENTO DE PROJEÇÃO.....	23
SOM.....	24
FOH.....	24
MESA DE SOM.....	24
PROCESSAMENTO.....	24
PALCO.....	24
MICROFONES.....	24
CENA.....	25
ESTRADOS.....	25
ACESSÓRIOS DE PALCO.....	26
SALA 3.....	26

PLANTA DA PLATEIA.....	27
CAPACIDADE.....	27
INFORMAÇÃO ADICIONAL.....	27
MEDIDAS DA TELA.....	28
EQUIPAMENTO DE PROJEÇÃO.....	28
SOM.....	28
SALA RANK.....	29
CAPACIDADE.....	29
INFORMAÇÃO ADICIONAL.....	29
MEDIDAS DA TELA.....	29
EQUIPAMENTO DE PROJEÇÃO.....	30
SOM.....	30
OUTRAS INFORMAÇÕES.....	30

Sobre o Cinema

Localizado na Avenida da Liberdade 175, no centro da capital Lisboa, o Cinema São Jorge foi construído em plena ditadura, em 1946, pelas mãos da Sociedade Anglo-Portuguesa de Cinemas, uma sociedade criada entre o industrial João Rocha e a distribuidora britânica, *Rank British Picture Corporation*.

A 24 de fevereiro de 1950, o São Jorge abre ao público como o maior Cinema do país à época, com cerca de 1827 lugares. Este projeto, pensado pelo arquiteto Fernando Silva, recebeu, em 1951, o Prémio Municipal de Arquitetura. Foi a única sala de cinema do país com um órgão que subia hidraulicamente desde a cave até ao palco e dotada também de ar condicionado, algo inovador à época. Depois de passar por uma grande remodelação em 1981, a sala principal é transformada num complexo de três salas de cinema. No edifício adjacente existe ainda uma quarta sala, a Sala Rank.

Localização

Morada

Avenida da Liberdade 175, 1250-141 Lisboa

Metro

Linha azul – Avenida

Carris

709, 711, 732, 736

Contactos

+351 21 310 34 00

info@cinemasaojorge.pt



Acessos

O Cinema tem quatro acessos:

1. Entrada Principal
2. Porta Avenida
3. Porta das Traseiras
4. Porta de artistas / Cargas e descargas



1. Entrada Principal

A porta principal o permite o acesso do público ao Cinema. Esta entrada tem escadas, no entanto existe uma plataforma de acesso para pessoas com mobilidade condicionada. Ao todo são quatro as plataformas que permitem o acesso aos vários espaços do Cinema.



Entrada principal, Avenida da Liberdade, 175

2. Porta Avenida

Esta porta encontra-se mais acima da entrada principal e permite o acesso direto ao edifício da Rank Filmes, onde se encontra a Sala Rank.



Porta Avenida, Avenida de Liberdade, 175B

3. Porta das Traseiras

Porta de acesso ao Cinema virada para a Rua Júlio César Machado, Nº 8, que serve maioritariamente como entrada para cargas e descargas dos concessionários do bar/restaurante e das empresas externas que efetuam trabalhos no Cinema. É por também por esta porta que se faz a saída de público da Sala Manoel de Oliveira.

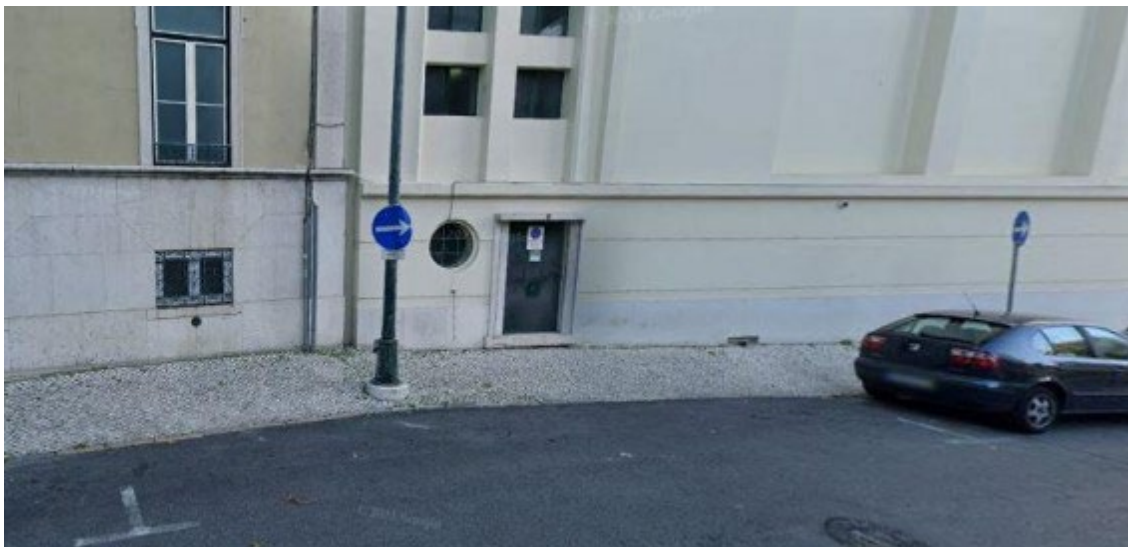


Porta das Traseiras, Rua Júlio César Machado 8

4. **Porta de Artistas / Cargas e Descargas** O cinema tem apenas acesso ao seu interior através de escadas, não havendo nenhuma entrada que tenha a mesma cota que os palcos. As cargas e descargas para o foyer podem ser feitas pela entrada principal ou traseiras, dependendo do destino dos objetos.

Lugares de Estacionamento

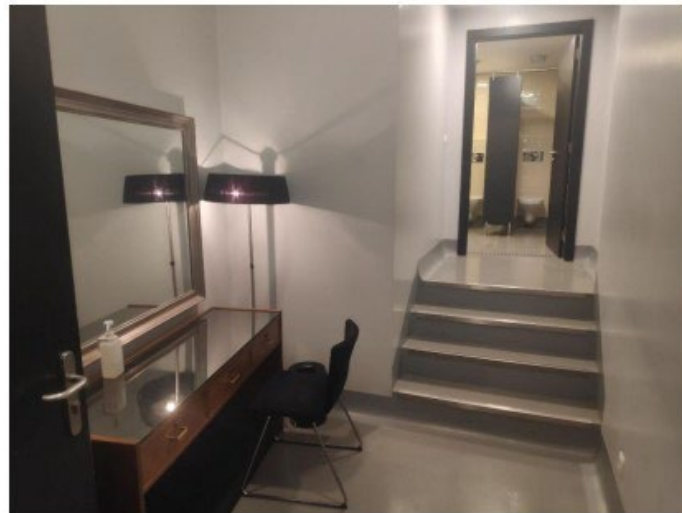
Existe a possibilidade de reserva de lugares de estacionamento. Essa reserva terá de ser feita com a devida antecedência com o **Cinema São Jorge, Câmara Municipal de Lisboa, EMEL e Polícia Municipal**. Não havendo reserva, o Cinema não se responsabiliza pelos mesmos ou qualquer multa.



Porta de Artistas / Cargas e Descargas

Camarins

O Cinema tem três camarins, dois com lotação de seis pessoas por cada, e um com lotação de quatro pessoas. Os camarins têm de ser reservados antecipadamente. Os camarins estão equipados com casas de banho e chuveiros.



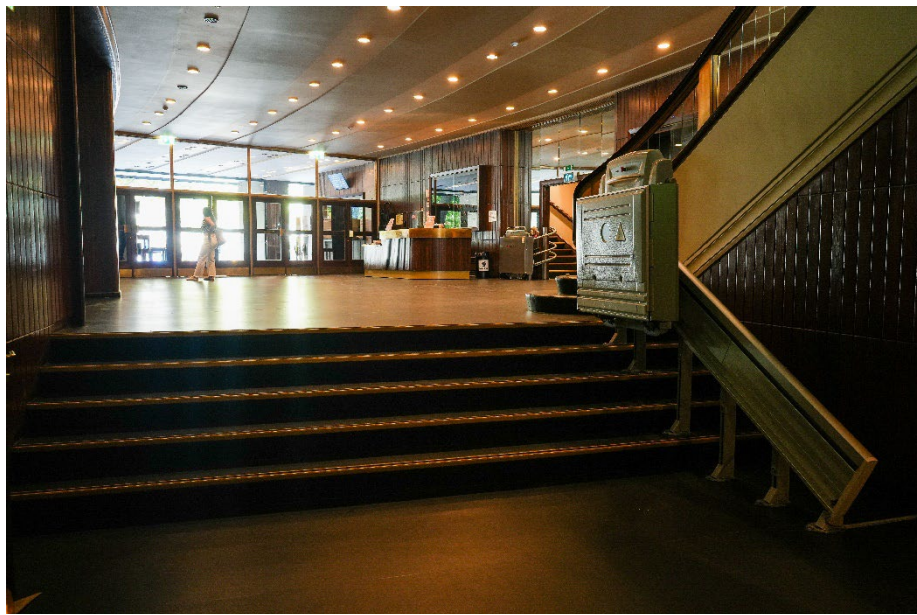
Foyers

O Cinema tem dois *foyers* onde é possível a colocação de materiais de comunicação ou outro tipo, previamente aprovados pelo Cinema, tal como nas montras. Estes materiais não podem obstruir a passagem ou saídas de emergência ou provocar qualquer tipo de risco para o público. As dimensões das montras para colocação de materiais são enviadas num documento à parte pela equipa do Cinema.

Pode ser cedido o espaço do *foyer* do primeiro piso a algum tipo de evento sujeito à programação. Nota: a sinalização e meios de emergência não podem ser obstruídos.



Foyer piso 1, José Frade @ EGEAC Lisboa Cultura



Foyer piso 0, José Frade @ EGEAC Lisboa Cultura

Restauração

O Cinema é dotado de um restaurante/bar no primeiro piso e um bar na entrada principal, ambos são concessionados a uma entidade externa ao Cinema.



Restaurante piso 1, José Frade @ EGEAC Lisboa Cultura

WC's

O Cinema conta com três casas de banho no piso inferior, uma delas destinada a pessoas com mobilidade condicionada, e duas no piso superior.

Som ambiente

O Cinema está equipado com sistema de som ambiente, servindo ambos os *foyers*. Para usá-los é necessária autorização prévia.

Regras

- É proibido fumar em qualquer espaço interior do Cinema.
- É proibido comer ou beber em qualquer uma das salas, exceto água engarrafada. Os consumos dos bares são para ser feitos nos locais destinados aos mesmos.
- São proibidas colagens com fitas ou outros materiais em qualquer área ou superfície do Cinema, sem autorização prévia.

Sala Manoel de Oliveira

Capacidade

A principal sala do São Jorge tem uma capacidade para **827** lugares, mais três para mobilidade condicionada, totalizando 830 lugares. A primeira plateia tem 154 lugares, a segunda 351 lugares (três destes são para mobilidade condicionada, e os lugares de acompanhante devem ser solicitados no ato da compra) e a terceira 325 lugares. Esta sala é, na sua essência, uma sala de cinema. Contudo, com algumas limitações, permite acolher concertos, dança, teatro, *talks*, etc.



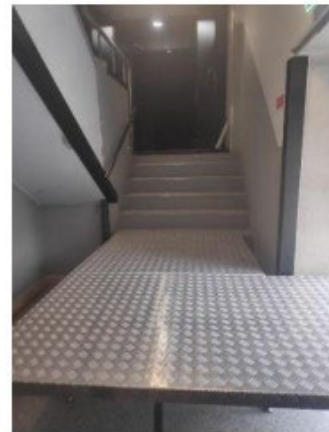
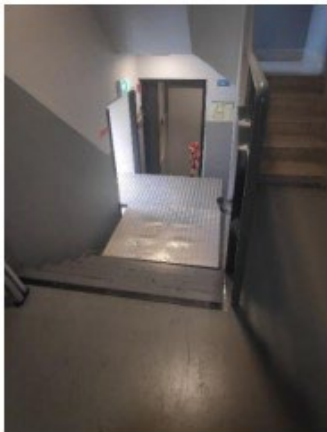
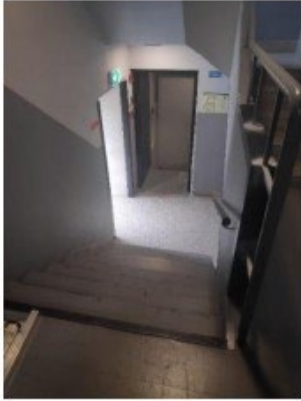
Sala Manoel de Oliveira, José Frade @ EGEAC Lisboa Cultura

Cargas e Descargas

As cargas e descargas para esta sala podem ser feitas pela porta 4, sendo que **para chegar ao palco existe um lanço de escadas com 9 degraus**. Os objetos estão também limitados ao tamanho da porta (198cm x 98cm) e do patamar (230cm x 180cm).

Objetos de maiores dimensões podem entrar pela porta 3, sendo que têm de passar por **três lanços de escadas** com 10, 7 e 9 nove degraus, respetivamente. Existe também a possibilidade montar dois estrados nas escadas, de maneira a reduzir os degraus para 5, como se pode ver nas fotografias abaixo. Esta montagem reduz a altura da porta (120cm x 98cm). A produção externa pode trazer duas rampas de maneira a eliminar os degraus completamente.

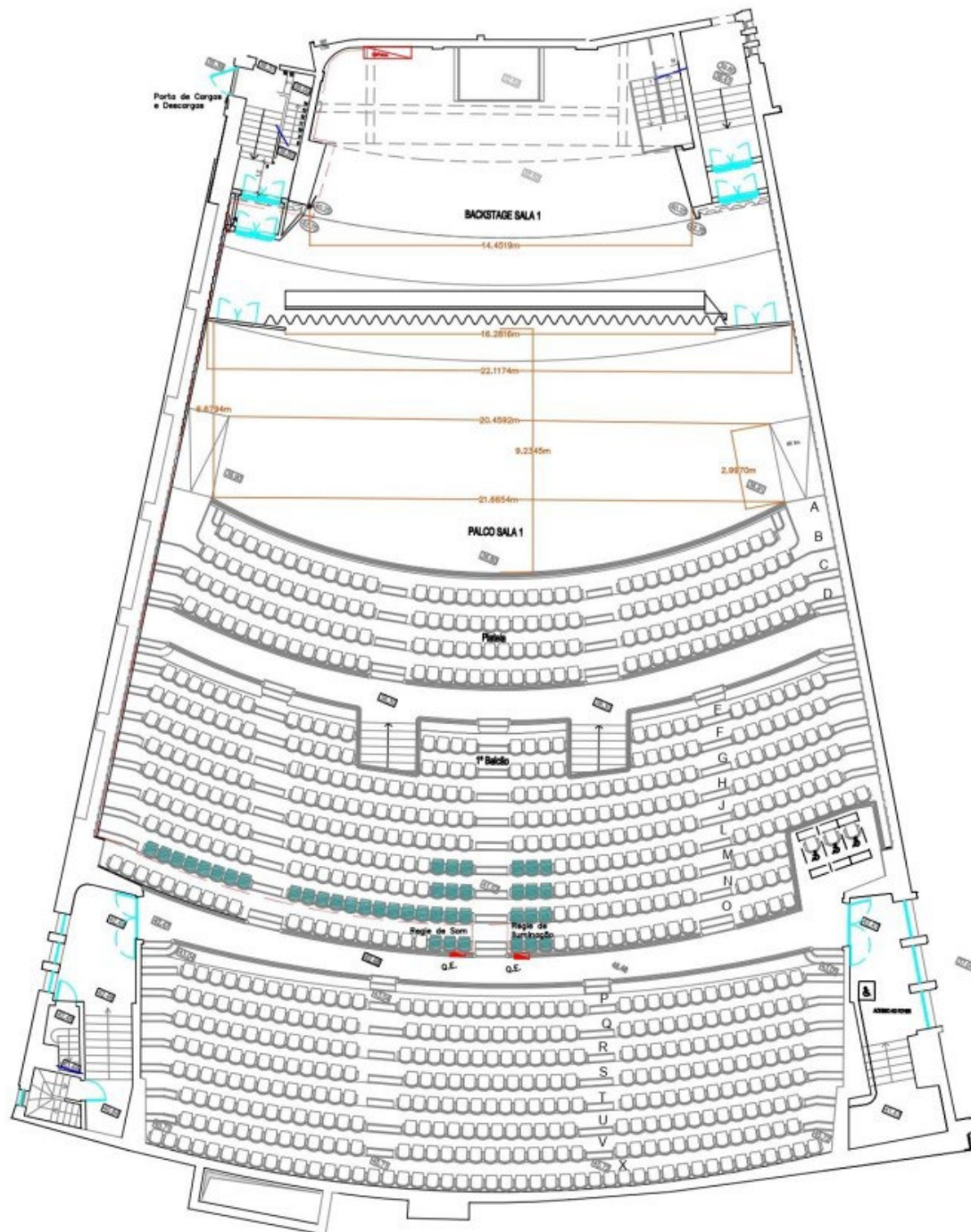
O Palco tem uma capacidade de 150Kg por metro quadrado pelo que qualquer equipamento ou objeto trazido do exterior terá de respeitar esse limite. Qualquer material que não esteja a ser usado, incluindo cases vazias, terá de voltar a sair, uma vez que, por questões de limite de peso, este não pode permanecer no backstage.



Informação adicional

Qualquer **câmara, objeto, cenário ou equipamento que seja necessário colocar na plateia** tem de ser comunicado e identificado previamente junto do Cinema. Estes não podem impedir qualquer saída de emergência, estão sujeitos a aprovação e podem implicar cortes de lugares.

Planta da sala + palco + backstage

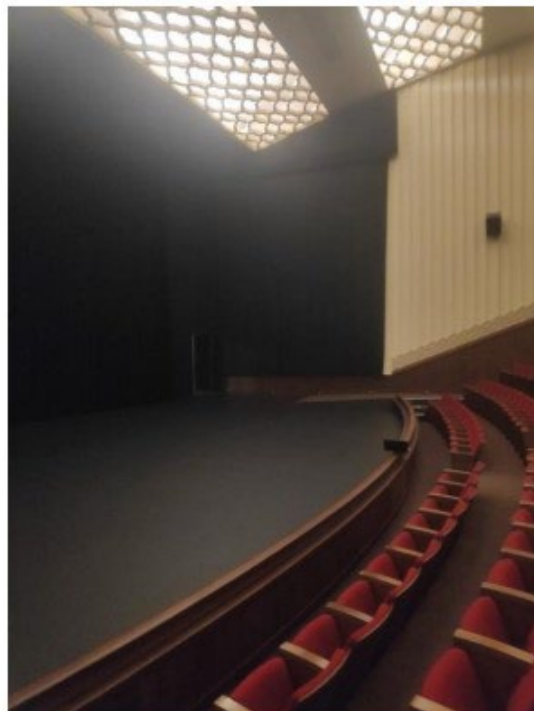
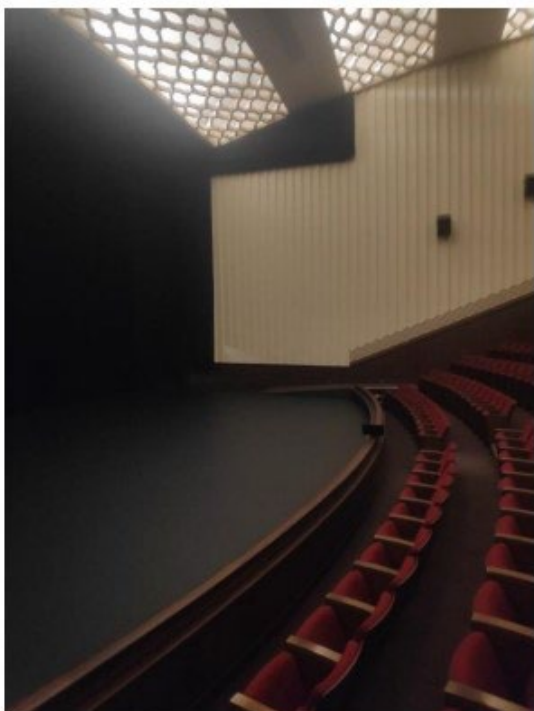


Régie

O local habitual para a régie é a cabine de projeção; no entanto, a cabine possui uma fraca visibilidade para o palco. Como tal, em situações que dificultem essa mesma visibilidade, existe a possibilidade de montar a régie na plateia num lugar pré-definido (indicado na planta). Esta montagem implica o corte de lugares. Esta situação terá de ser comunicada previamente ao Cinema e está sujeita a aprovação. Qualquer cablagem extra que seja necessário fazer chegar à régie não pode ser passada pela plateia, pelo que existe uma calha preparada para esse efeito.

Panejamento

Além das marginadoras, que já foram referidas anteriormente no documento, existe uma cortina régia que limita a parte superior da tela, assim como cortinas laterais que permitem fechar o ecrã. Esta sala não possui bambolinas nem pernas, apenas possui um panejamento lateral preto que tapa a parede branca da sala junto ao ecrã, de modo a diminuir as reflexões.



Equipamento de Iluminação

Não sendo na sua origem uma sala de espetáculos, a única infraestrutura que esta sala dispõe, para suspender iluminação, compõe-se de duas varas laterais, colocadas verticalmente, localizadas por cima das portas de acesso ao terceiro balcão e que possuem uma iluminação fixa com os projetores abaixo descritos.

- 8 x Recortes ETC Source 4 25/50 (4 por lado)
- 2 x Intimidator Hybrid 140SR (2 por lado)
- 4 x Dimmers SRS Light serie 400 12x2,3KW
- 1 x ETC Smartfade ML

Sinal DMX

A sala está equipada com 2 cabos DMX (2 universos) que ligam o palco à régie da plateia.

Equipamento de Projeção

A cabine está equipada com dois projetores de cinema:

Um projetor de cinema digital Sony SRX-R815P, Laser, resolução máxima 4096 x 2160, 15000 lumens com HDR, que permite a reprodução de filmes no formato DCP e a injeção de um sinal HDMI;

Um projetor de 35mm com lâmpada 4000W, que permite projetar os formatos 1.33, 1.66, 1.85 e 2.35 a 16, 18, 20, 24 frames por segundo.

A sala está também equipada com um projetor DLP dedicado as legendas Panasonic PT-D5700EL com entrada VGA.

Som

A sala possui um sistema de som de cinema 7.1 que apenas pode ser usado para esse fim, à exceção de uso para som ambiente ou apresentações. Para qualquer outro fim, a produção externa terá de trazer o seu próprio sistema.

Cena

Estrados

O Cinema possui 18 x estrados (2m x 1m) e 1 x estrado (1m x 1m). Estes podem ser configurados com diferentes alturas (20cm, 40cm, 60cm, 80cm e 100cm). Este material é partilhado com a Sala 2.

Acessórios de Palco

É possível equipar o palco com os seguintes acessórios, abaixo descritos. Todo este material é partilhado entre todas as salas.

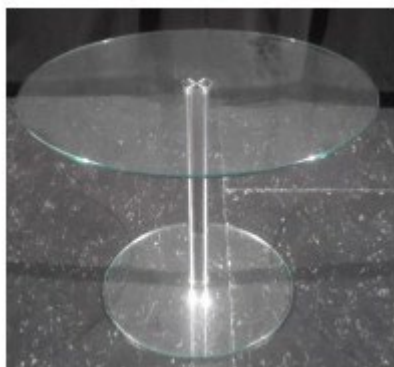
10 x Cadeira preta sem braços

20 x Cadeira azul sem braços

12 x Mesas de apoio pequenas de vidro

10 x Cadeiras pretas com braços rotatórias

2 x Púlpitos



Sala 2 (Multiusos)

Como o próprio nome indica, a Sala 2 permite vários tipos de configurações, espetáculos com ou sem cadeiras. **Esta é a única sala que não faz projeção de cinema digital.** Dedicase a *workshops*, teatro, *stand-up comedy*, debates, apresentações, etc.



Sala 2, José Frade @ EGEAC Lisboa Cultura

Cargas e Descargas

As cargas e descargas para esta sala podem ser feitas pela porta 3, sendo que **para chegar ao palco existem dois lanços de escadas com 5 e 1 degraus, respetivamente.** Os objetos estão limitados ao tamanho da porta (182cm x 71cm). Objetos de maiores dimensões podem entrar pela porta 1, sendo que têm de passar por um lanço de escadas com 9 degraus.

Capacidade





A Sala 2 tem uma capacidade total de **150 lugares**, sendo que o primeiro patamar tem 44 lugares, o segundo 67 lugares e o terceiro 39 lugares. Dos 150 lugares, **4 desses podem ser de mobilidade condicionada**, atrás da terceira plateia. Não havendo cadeiras a sala passa a ter uma lotação de **250 lugares**.

Informação adicional

Qualquer câmara, objeto, cenário ou equipamento que seja necessário colocar na plateia tem de ser comunicado e identificado previamente junto do cinema. Estes não

podem impedir qualquer saída de emergência, estão sujeitos a aprovação e podem implicar cortes de lugares.

Planta Plateia

															   				Zona de mobilidade reduzida		
Regie																					
J															13	14	15	16	17		
I	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	3º patamar 39		
H	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17				
G	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	2º patamar 67			
F	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17				
E	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17				
D	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16					
C	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	1º patamar 44					
B	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
A	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
															Total		150				
Palco																					
39 Lugares					Lugares para montagem de camaras para conf. Imprensa																
9 Lugares					Lugares para montagem de camaras para espetaculos																
8 Lugares					Lugares com visibilidade reduzida com montagem de camaras																

Medidas do Palco

O palco da Sala 2 tem 6,10 metros de largura e 5,31 metros de profundidade. O palco tem um pé direito de 3,95 metros, a plateia tem um pé direito que varia entre 4,72 metros e 4,07 metros.

Medidas da Tela

Esta sala possui um pano de boca motorizado azul, o qual pode ser operado na régie. Este, estando fechado, permite ter acesso ao proscénio. O palco não tem bambolinas, mas está equipado com três pernas de cada lado, que são removíveis.

Iluminação

Esta sala está preparada para a suspensão de equipamento de iluminação havendo várias varas espalhadas pela sala com circuitos diretos, dimmer e DMX, como se pode verificar na planta. Conta também, com o seguinte equipamento:

- 1 x Chroma-Q Vista EX
- 5 x Quadrant Dimmer Bar 6x2,5 KW
- 1 x Quadrant PD1215 12x3,6KW
- 6 x Spots Chauvet Intimidator 140sr Hybrid
- 10 x FLASH LED PAR 64 18x10W RGBW
- 7 x Chauvet Ovation B-565FC
- 5 x Recorte Selecon Acclaim 650w 24º/44º
- 12 x ETC Source Four PARnel 750W
- 8 x PC Selecon Acclaim 650W
- 4 x Tripé Iluminação Adam Hall SLTS016 - min. 220 cm, max. 412 cm
- 10 x Base de Chão

Sinal DMX

Existe uma linha DMX da régie para o palco, havendo no palco um splitter DMX que faz a distribuição do sinal para as varas.

Equipamento de Projeção

Esta sala está equipada com um projetor de vídeo Laser Epson EB-L1505U: resolução máxima 1920 x 1200 (16:10) e com entradas VGA, DVI e HDMI.

Som

FOH

- 4 x Martin Audio W8LMI Three-way, compact line array element
- 2 x Martin Audio Balckline S218, Dual_driver vented sub-bass system
- 2 x Q4Audio DPI 40 - Audio Power Amplifier
- 1 x Martin Audio DX 1 - Electronic loudspeaker system controller

Mesa de Som

- 1 x Digital Midas modelo M32 Live
- 40 Entradas na Superfície de Controlo
- 16 Saídas na Superfície de Controlo
- 32 Prés de entrada Midas
- 8 grupos DCA
- 25 Mix buses
- Interface de Áudio USB 32x32
- Ligação de stages boxes digitais via AES50

Processamento

- 2 x Ashly GQX-3102 - Graphic Equalizer
- 1 x Lexicon MX200 - Stereo Reverb/Effects Processor
- 1 x Ashly CL52E - Dual Compressor/Limiter

Palco

- 6 x Renkus Heinz CF121M-2, 12" + 2" HF - Active 2-Way Full Range Loudspeaker
- 1x DL32
- 32 Entradas na Superfície de Controlo
- 32 Prés de entrada Midas
- 16 Saídas na Superfície de Controlo
- Entrada e Saída MIDI
- Dupla saída ADAT

Microfones

2 x Shure DMK57-52 - Drum Kit

3 - SM 57

1 - BETA 52A

3 - A56D DrumMounts

3 - A25D Break Resistant mic clips

4 x Shure Miniature Gooseneck Conference Microphones

MX 410LP/S - 10 inch Shock Mounted Goose Neck

MX400DP Microflex Desktop Mic Base

1 x Shure SM57 - Cardioid Dynamic Microphone

8 x Shure SM58 - Cardioid Dynamic Microphone

2 x Shure Beta 98 - Miniature Supercardioid Condenser Drum Microphone

RPM626 In-line Preamp

A98D Beta Drum Mount

RK282 Shock-Mount Swivel Adapter

1 x Shure Beta 91 - Half-cardioid Condenser Boundary Microphone

4 x AKG C391B - Modular studio condenser microphone

SE 300 B powering unit

CK 91 - Cardioid microphone capsule

8 x BSS AR - 133 DI Box Active

Tripés Microfones

3 x Quick Lok A/114 - Floor/Table top stand

7 x ProStar Microphone stand

2 x ProStar Short microphone stand

Cena

Estrados

O Cinema possui 18 x estrados (2m x 1m) e 1 x estrado (1m x 1m). Estes podem ser configurados com diferentes alturas (20cm, 40cm, 60cm, 80cm e 100cm). Este material é partilhado com a Sala Manoel de Oliveira.

Acessórios de Palco

É possível equipar o palco com os seguintes acessórios abaixo descritos. Todo este material é partilhado entre todas as salas (Fotos ilustrativas disponíveis na mesma secção da Sala Manoel de Oliveira).

10 x Cadeira preta sem braços

20 x Cadeira azul sem braços

12 x Mesas de apoio pequenas de vidro

10 x Cadeiras pretas com braços rotatórias

Sala 3

Não tendo um palco, esta sala apenas se propõe funcionar como sala de cinema. No entanto, é possível fazer apresentações havendo microfones e iluminação preparados para o efeito.



Sala 3, José Frade @ EGEAC Lisboa Cultura

Planta da Plateia

A tela tem uma largura de 6,37 metros e uma altura de 3 metros. A sala está equipada com cortinas marginadoras motorizadas, pelo que é possível adaptar a tela ao formato de imagem desejado.

Equipamento de Projeção

A cabine está equipada com dois projetores:

Um projetor de cinema digital NEC NC3240S-A, DLP, resolução máxima 4096 x

2160, 24000 lumens, que permite a reprodução de filmes no formato DCP e

a injeção de um sinal HDMI ou DVI;

Um projetor de 35mm com lâmpada 1000W, que permite projetar os formatos 1.33, 1.66, 1.85 e 2.35 a 24 frames por segundo.

A sala também está equipada com um projetor DLP dedicado as legendas Panasonic PT-D5600E com entrada VGA.

Som

A sala possui um sistema de som de cinema 5.1 que apenas pode ser usado para esse fim, com a exceção de uso para som ambiente ou apresentações.

Sala Rank

Esta sala está localizada no edifício adjacente, e era a antiga sala de visionamentos da distribuidora britânica Rank Filmes entre as décadas de 50 e 70.



Sala Rank, José Frade @ EGEAC Lisboa Cultura

Capacidade

A Sala Rank tem uma capacidade total de 21 lugares.

Informação adicional

Qualquer câmara, objeto, equipamento que seja necessário colocar na plateia têm de ser comunicado e identificado previamente junto do cinema. Estes não podem impedir qualquer saída de emergência, estão sujeitos de aprovação e podem implicar cortes de lugares.

Medidas Telas

A tela tem uma largura de 2,84 metros e uma altura de 1,62 metros.

Equipamento de Projeção

A cabine está equipada com um projetor de cinema digital NEC NC900C, DLP, resolução máxima 2048 x 1080, 6000 lumens, que permite a reprodução de filmes no formato DCP e a injeção de um sinal HDMI.

Som

A sala possui um sistema de som de cinema 5.1.

Outras Informações

Todo e qualquer uso de equipamento, espaço ou recurso está dependente da aprovação do Cinema. É da responsabilidade do produtor enviar com antecedência um rider adaptado à sala ou salas em questão e com todas as necessidades. **À falta do mesmo, o Cinema não garante a disponibilidade de todos os recursos descritos neste documento.**

Necessidades como: uso de fumo ou haze, artistas a fumarem em cena, cenários com utilização de água, cenários que produzam resíduos (esferovite, pó, areia, terra, etc.), animais ou qualquer outra utilização especial, deverão estar descritas no rider. **Após análise, o Cinema tem o direito de não autorizar a realização de atividades que possam envolver risco.**